

AKVA
MARIS®



Инструкция-вкладыш по применению
для пациентов

АСПИРАТОР НАЗАЛЬНЫЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ «АКВА МАРИС®»:

1. Аспиратор назальный для детей «АКВА МАРИС®» в пластиковом футляре с четырьмя сменными насадками.

СОСТАВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ:

- **Центральный жесткий корпус** для удерживания аспиратора;
- **Гибкая трубка**, позволяющая облегчить движения при проведении процедуры;
- **Мундштук** для аспирации.

Сменная одноразовая насадка:

- **Сменная одноразовая насадка** насадка с наконечником анатомической формы, который вставляется в носовой ход ребенка;
- **Абсорбирующий фильтр** для удерживания выделений из носа.

НАЗНАЧЕНИЕ:

Аспиратор назальный для детей «АКВА МАРИС®» предназначен для удаления слизистых выделений из носа у детей.



ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ:

Медицинское изделие предназначено для удаления слизистых выделений из носа у детей. Его применение показано при гриппе, простуде, синусите и других инфекциях, которые вызывают насморк. Таким образом, назальный аспиратор позволяет обеспечить ребенку свободное дыхание.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ:

Изделие используется каждый раз, когда у ребенка наблюдаются излишние слизистые выделения из носа. Перед использованием назального аспиратора рекомендуется промыть нос раствором морской воды.



1 Положить ребенка на спину на безопасную и удобную поверхность.



2 Присоединить сменную насадку к центральной части корпуса аспиратора (см. схему изделия).



Взять мундштук в рот, вставить наконечник в один из носовых ходов ребенка и осторожно втягивать ртом воздух через мундштук. Абсорбирующий фильтр насадки будет удерживать выделения, препятствуя их попаданию в трубку, таким образом, любое проглатывание выделений исключено.



Повторить процедуру для другого носового хода.

Отсоединить использованную насадку и выбросить ее.



СХЕМА ИЗДЕЛИЯ:



ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:

Известные противопоказания отсутствуют.

ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ:

При применении в соответствии с инструкцией побочные действия не выявлены.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Хранить в недоступном для детей месте.

СРОК ГОДНОСТИ:

5 лет. Не использовать после окончания срока годности, указанного на упаковке.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Хранить изделие в неповрежденной упаковочной коробке, с защитой от прямого солнечного света, при нормальной температуре и влажности.

УПАКОВКА:

Аспиратор назальный для детей «АКВА МАРИС®» в пластиковом футляре с четырьмя сменными насадками: аспиратор и 4 сменные насадки вместе с инструкцией по применению помещены в пластиковый футляр.

ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УТИЛИЗАЦИИ И УНИЧТОЖЕНИЯ:

По истечении срока годности изделия утилизируются в соответствии с действующим законодательством РФ. Неиспользованные и использованные изделия утилизируются как бытовые отходы.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

Pharmalink, S.L. Avda. Universidad Aut3noma, 13 Parc Tecnol3gic del Vall3s - 08290 Cerdanyola del Valles (Barcelona), Spain.
(Фармалинк, С.Л., Проспект Университат Аутонома, 13 Технологический Парк дель Вальес - 08290 Серданьола-дель-Вальес, Барселона, Испания).

АДРЕС МЕСТА ПРОИЗВОДСТВА:

PHARMALINK, S.L., CTRA. DE VALLS TV-2034, KM 6 - 43886 VILABELLA (TARRAGONA), SPAIN.
ФАРМАЛИНК, С.Л., ШОССЕ ДЕ ВАЛЬЕС TV-2034, KM 6 - 43886 ВИЛАВЕЛЬЯ, ТАРРАГОНА, ИСПАНИЯ.

ПРЕТЕНЗИИ К КАЧЕСТВУ СЛЕДУЕТ НАПРАВЛЯТЬ В АДРЕС ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА АО «JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ D.D.» (РЕСПУБЛИКА ХОРВАТИЯ) В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ

220125, г. Минск, пр. Независимости, д. 185, п. 7,
тел.: +375 17 337 77 13, +375 17 324 77 23

BY 930000436/02



KUTIJA UPUTA ETIKETA TUBA			BOJE:		☒ 1. ispravka Date: 01.06.2023.		☐ 7. ispravka Date:	
AM BABY ASPIRATOR_BY			Pantone 2756 Pantone 186		☒ 2. ispravka Date: 02.06.2023.		☐ 8. ispravka Date:	
jgl Kao kap vode na dlanu					☐ 3. ispravka Date:		☐ 9. ispravka Date:	
ŠIFRA			930000436		☐ 4. ispravka Date:		☐ 10. ispravka Date:	
VERZIJA			02		☐ 5. ispravka Date:		☐ 11. ispravka Date:	
DATUM			01.06.2023		☐ 6. ispravka Date:		☐ 12. ispravka Date:	
DIMENZIJA			210 X 160 mm					
FARMACODE			-					
VIZUALNI KOD			-					
EAN KOD			-					
FONT			Futura New/FuturaDemiC					
PRIPREMA			Adobe Illustrator 2021					

18mm

18mm

AKVA
МАРИС®



Инструкция-вкладыш по применению
для пациентов

Насадки сменные для аспиратора назального для детей
«АКВА МАРИС®»

КОМПОНЕНТЫ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ:

- Сменная одноразовая насадка с наконечником анатомической формы, который вставляется в носовой ход ребенка;
- Абсорбирующий фильтр для удерживания выделений из носа.

НАЗНАЧЕНИЕ:

Насадки сменные для аспиратора назального для детей «АКВА МАРИС®» предназначены для удаления слизистых выделений из носа у детей.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ:

Насадки сменные, соответствующие анатомическим особенностям строения носика ребенка, используются с Аспиратором назальным для детей «АКВА МАРИС®», предназначены для удаления слизистых выделений из носа у детей. Применение аспиратора показано при гриппе, простуде, синусите и других инфекциях, которые вызывают насморк. Таким образом, назальный аспиратор позволяет обеспечить ребенку свободное дыхание.



СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ:

Сменные насадки используются с Аспиратором назальным для детей «АКВА МАРИС®» каждый раз, когда у ребенка наблюдаются излишние слизистые выделения из носа. Перед использованием назального аспиратора рекомендуется промыть нос раствором морской воды.

1



Положить ребенка на спину на безопасную и удобную поверхность.

2



Присоединить сменную насадку к центральной части корпуса аспиратора (см. схему аспиратора).

3



Взять мундштук в рот, вставить наконечник в один из носовых ходов ребенка и осторожно втягивать ртом воздух через мундштук. Абсорбирующий фильтр насадки будет удерживать выделения, препятствуя их попаданию в трубку, таким образом, любое проглатывание выделений исключено.

4



Повторить процедуру для другого носового хода.



Отсоединить использованную насадку и выбросить ее.



160mm

210mm

18mm

18mm

СХЕМА АСПИРАТОРА:



ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:

Известные противопоказания отсутствуют.

ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ:

При применении в соответствии с инструкцией побочные действия не выявлены.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Хранить в недоступном для детей месте.

СРОК ГОДНОСТИ:

5 лет. Не использовать после окончания срока годности, указанного на упаковке.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Хранить изделие в неповрежденной упаковочной коробке, с защитой от

прямого солнечного света, при нормальной температуре и влажности.

УПАКОВКА:

10 сменных насадок запечатаны в блистерную упаковку, которая вместе с инструкцией-вкладышем по применению помещена в картонную коробку.

ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УТИЛИЗАЦИИ И УНИЧТОЖЕНИЯ:

По истечении срока годности изделия утилизируются в соответствии с действующим законодательством РФ. Неиспользованные и использованные изделия утилизируются как бытовые отходы.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

Pharmalink, S.L. Avda. Universidad Aut6noma, 13 Parc Tecnol6gic del Vall6s - 08290 Cerdanyola del Valles (Barcelona), Spain.
(Фармалинк, С.Л., Проспект Университат Аутонома, 13 Технологический Парк дель Вальес - 08290 Серданьола-дель-Вальес, Барселона, Испания).

Адрес места производства:

Pharmalink, S.L., Ctra. De Valls, TV-2034, Km 6 - 43886 Vilavella (Tarragona), Spain.
(Фармалинк, С.Л., Шоссе де Вальес, ТВ-2034, Км 6 - 43886 Вилавелья, Таррагона, Испания).

ПРЕТЕНЗИИ К КАЧЕСТВУ СЛЕДУЕТ НАПРАВЛЯТЬ В АДРЕС ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА АО «JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ D.D.» (РЕСПУБЛИКА ХОРВАТИЯ) В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ

220125, г. Минск, пр. Независимости, д. 185, п. 7,
тел.: +375 17 337 77 13, +375 17 324 77 23



160mm

BY 930000437/02

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

KUTIJA UPUTA ETIKETA TUBA			BOJE:		☒ 1. ispravka Date:01.06.2023.		☐ 7. ispravka Date:	
AM BABY REFIL ZA ASPIRATOR_BY			Pantone 2756 Pantone 186		☐ 2. ispravka Date:		☐ 8. ispravka Date:	
 ŠIFRA VERZIJA DATUM DIMENZIJA FARMACODE VIZUALNI KOD EAN KOD FONT PRIPREMA			930000437 02 01.06.2023 210 X 160 mm - - - Futura New / FuturaDemiC Adobe Illustrator 2021		☐ 3. ispravka Date:		☐ 9. ispravka Date:	
			Ne printa se		☐ 4. ispravka Date:		☐ 10. ispravka Date:	
			Štanca Bez laka Brail		☐ 5. ispravka Date:		☐ 11. ispravka Date:	
					☐ 6. ispravka Date:		☐ 12. ispravka Date:	